



# ANWEISUNGEN

J04916

2010-04-26



## LENKERMONTIERTE LAUTSPRECHER- UND VERSTÄRKERSÄTZE

### ALLGEMEINES

#### Satz-Nummern

76262-08, 76320-08

#### Modelle

Modell-Passungsinformationen sind im P&A-Einzelhandelskatalog oder im Abschnitt „Parts and Accessories“ (Teile und Zubehör) der Website [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com) (nur Englisch) zu finden.

#### Zusätzlich benötigte Teile

**Softail-Modelle ab 2011** benötigen einen Elektrikanschlusssatz (H-D Teile-Nr. 72673-11), der separat gekauft werden muss.

Anschluss an ein Audiogerät (MP3 Player oder ähnliches Gerät, einzeln erhältlich) mit einem 3,5-mm-Stereo-Ausgang (1/8 in) (Kopfhörersteckbuchse oder Audioausgang) ist erforderlich.

#### HINWEIS

Ein Boom! Audio-Tankbeutel (H-D Teile-Nr. 91003-10) kann zur Sicherung eines **Halbleiter**-Audiogeräts benutzt werden.

**KEINEN MP3 Player oder ein ähnliches Gerät mit einem Festplattenspeicher am Fahrzeug befestigen.**

Für beste Tonqualität ist eine eingebaute Windschutzscheibe empfehlenswert.

#### Benötigte Werkzeuge und Materialien

Eine UltraTorch UT-100 (HD-39969), Robinair-Heißluftpistole (HD-25070) mit Schrumpfaufsatz (HD-41183), oder ein anderer geeigneter Heizstrahler ist für den korrekten Einbau dieses Satzes erforderlich.

Zum korrekten Einbau dieses Satzes ist Elektrokontakt-Schmiermittel (H-D-Teile-Nr. 99861-02) oder ein gleichwertiges Mittel erforderlich. Dieser Artikel ist bei einem Harley-Davidson-Händler erhältlich.

#### ⚠️ WARNUNG

Die Sicherheit von Fahrer und Sozius hängt vom korrekten Einbau dieses Satzes ab. Die entsprechenden Verfahren im Werkstatthandbuch befolgen. Falls es nicht möglich ist, dieses Verfahren selbst durchzuführen, bzw. nicht die richtigen Werkzeuge vorhanden sind, muss der Einbau von einem Harley-Davidson Händler durchgeführt werden. **Unsachgemäßer Einbau dieses Satzes kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00333b)**

#### HINWEIS

Diese Einbauanleitung bezieht sich auf Informationen aus dem Werkstatthandbuch. Für diesen Einbau ist ein Werkstatthandbuch für das jeweilige Jahr/Motorradmodell

erforderlich; dieses ist bei einem Harley-Davidson-Händler erhältlich.

### Elektrische Überlastung

#### HINWEIS

Zu viele elektrische Nebenverbraucher können das Ladesystem des Fahrzeugs überlasten. Wenn alle elektrischen Nebenverbraucher zusammen mehr Strom verbrauchen, als das Ladesystem des Fahrzeugs erzeugen kann, kann der Stromverbrauch zum Entladen der Batterie und zur Beschädigung des elektrischen Systems des Fahrzeugs führen. (00211d)

#### ⚠️ WARNUNG

Beim Einbau elektrischer Zubehörartikel ist darauf zu achten, dass die maximale Nennstromstärke der Sicherung für den jeweiligen Stromkreis nicht überschritten wird. Eine Überschreitung der maximalen Nennstromstärke kann elektrische Störungen hervorrufen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00310a)

Der Lautsprecher- und Verstärkersatz belastet die elektrische Anlage mit einer zusätzlichen Stromaufnahme von bis zu **4,0 A**.

### Inhalt des Satzes

Siehe Abbildung 5 und Tabelle 1.

### EINBAU

#### Vorbereitung

#### HINWEIS

**Für Fahrzeuge, die mit Sicherheits sirene ausgerüstet sind:**

- Sicherstellen, dass der Handsfree-Schlüsselanhänger zugegen ist.
- Den Zündschalter auf IGNITION (Zündung) stellen.

Für ALLE Fahrzeuge mit Hauptsicherung:

#### ⚠️ WARNUNG

Um ein versehentliches Anlassen des Fahrzeugs zu vermeiden, vor Durchführung der Arbeiten zuerst die Hauptsicherung ausbauen, da es sonst zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen kann. (00251b)

1. Die Hauptsicherung gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch ausbauen. Den Sitz und alle Sitzbefestigungsteile entfernen und aufbewahren.

Für ALLE Fahrzeuge mit Hauptüberlastschalter:



### ⚠ WARNUNG

Um versehentliches Anlassen des Fahrzeugs zu vermeiden, vor Durchführung der Arbeiten das Batterieminuskabel (-) zuerst abklemmen, da es sonst zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen kann. (00048a)

1. Die im Werkstatthandbuch enthaltenen Anweisungen zum Ausbau des Sitzes und zum Abklemmen des Batterieminuskabels (schwarz) vom Batterieminuspol (-) ausführen. Alle Sitzbefestigungsteile aufbewahren.

#### HINWEIS

Bei XL-Modellen (Sportster®) ab 2004 kann das Batterieminuskabel am einfachsten am Kurbelgehäuse abgeklemmt werden.

2. **Für ALLE Modelle:** Den Zündschalter auf OFF (Aus) stellen, falls noch nicht geschehen.
3. Die Windschutzscheibe, sofern vorhanden, gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch oder dem Anbauteilesatz aus dem Fahrzeug ausbauen. Darauf achten, dass die Windschutzscheibe beim Aus- und Einbau und während der Lagerung abseits des Fahrzeugs gegen Kratzer geschützt wird.

### ⚠ WARNUNG

Bei der Wartung der Kraftstoffanlage nicht rauchen und offene Flammen sowie Funken vermeiden. Benzin ist äußerst leicht entflammbar und hochexplosiv, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00330a)

### ⚠ WARNUNG

Um keinen Kraftstoff zu verspritzen, unter hohem Druck stehenden Kraftstoff aus dem System entleeren, bevor die Kraftstoffzufuhrleitung abgezogen wird. Benzin ist äußerst leicht entflammbar und hochexplosiv, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00275a)

4. Den Kraftstofftank gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch aus dem Fahrzeug ausbauen.
5. **Nur für FLHR/C/S-Modelle (Road King®):** Die Lenkerabdeckung vom Fahrzeug entfernen und die linke und rechte Scheinwerfertopfhälfte den Anweisungen im Werkstatthandbuch gemäß trennen.

## Einbau des Verstärkers und der Halterung.

1. Siehe Abbildung 5. Zwei 1/4-20 x 16 mm (0.62 in) lange TORX®-Schrauben (6) und die richtige Verstärker-Befestigungshalterung (Teil 7 oder 8) aus dem Satz auswählen.

- **Für Touring- und Sportster-Modelle:** Halterung (7) auswählen.
- **Für Dyna- und Softtail-Modelle:** Halterung (8) auswählen.

#### HINWEIS

Das aus dem Verstärker austretende Kabel muss nach unten zeigen.

2. Siehe Abbildung 1. Den Verstärker (5, Teil der Kabelbaumgruppe) mit den Schrauben (6) an der Halterung befestigen und auf ein Drehmoment von 7,4 N·m (65 in-lbs) anziehen.

3. **Wenn dieser Satz an einem Fahrzeug mit einem Motorschutzbügel (außer für FLHR-Modelle) eingebaut wird,** die Verstärkerhalterung mit den Motorschutzbügel-Befestigungsteilen sichern. **Bei Einbau auf einem Motorrad OHNE Motorschutzbügel** die Verstärkerhalterung mit den Befestigungsteilen aus dem Satz sichern. Siehe Abbildung 5.

- **Für Sportster-Modelle:** Zwei 3/8-16 Sechskantschrauben (9) aus dem Satz auswählen.

- **Für Dyna-Modelle:** Eine 3/8-16 Sechskantschraube (9) und eine Sechskantsicherungsmutter (10) aus dem Satz auswählen.

- **Für Softtail-Modelle:** Die 5/16-18 Schraube (11) und Sechskantsicherungsmutter (12) aus dem Satz auswählen.

- **Für Touring-Modelle:** Zwei 1/4-20 x 16 mm (0.62 in) lange TORX-Schrauben (6), zwei Schutzblech-Unterlegscheiben (13) und zwei Sechskantsicherungsmuttern (14) aus dem Satz auswählen.

4. Siehe Abbildung 1. Den Verstärker und die Halterung zwischen den vorderen Rahmenrohren wie dargestellt am Rahmenquerträger befestigen.

- **Für Sportster-Modelle:** Die Befestigungsteile auf 40,7–44,8 N·m (30–33 ft-lbs) anziehen.

- **Für Dyna-Modelle:** Die Befestigungsteile auf 40,7–44,8 N·m (30–33 ft-lbs) anziehen.

- **Für Softtail-Modelle außer FXCW/C-Modelle (Rocker):** Die Verstärkerhalterung wird hinter dem Querträger eingebaut. Die Befestigungsteile auf ein Drehmoment von 25,8 N·m (19 ft-lbs) anziehen.

- **Für FXCW/C-Modelle (Rocker):** Die Verstärkerhalterung wird vor dem Querträger eingebaut. Die Befestigungsteile auf ein Drehmoment von 25,8 N·m (19 ft-lbs) anziehen.

- **Für Touring-Modelle:** Die Befestigungsteile auf ein Drehmoment von 7,4 N·m (65 in-lbs) anziehen.

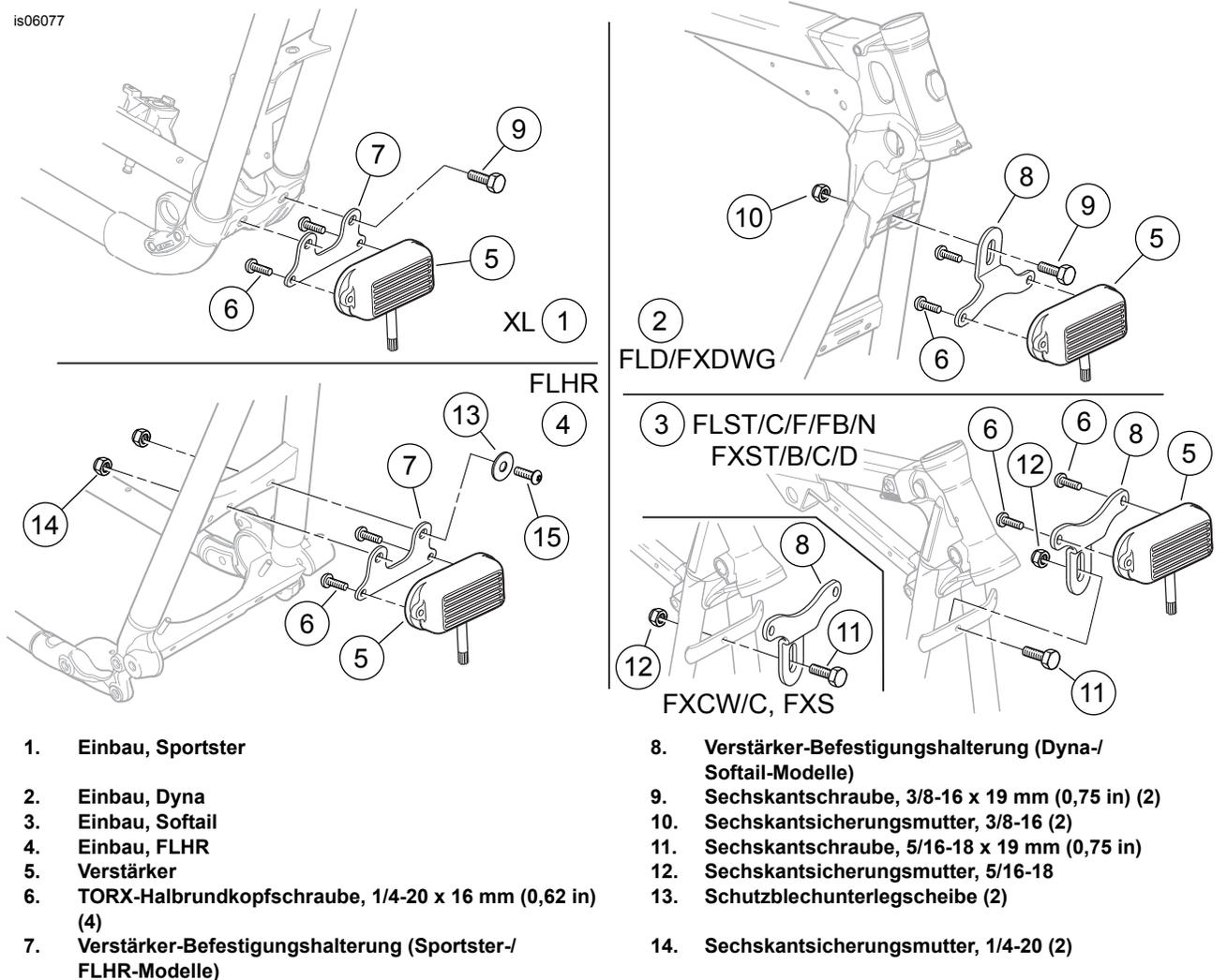


Abbildung 1. Einbau des Verstärkers und der Halterung

## Einbau des Lenkerbedienungselements und der Halterung

1. Siehe Abbildung 2. Die Vorderradbremshel-Schellenschrauben vom Fahrzeug entfernen. Die Schelle (1) ausbauen und aufbewahren. Die Schrauben können entsorgt werden.
2. Folgende Teile zur Hand nehmen: Lenkerbedienungsselementhalterung (3), zwei Distanzscheiben (2), zwei Kreuzschlitzschrauben Nr. 10–24 (6) und
  - **Für Sportster-Modelle ab 2004:** zwei M6 x 45 mm lange Halbrundkopf-Innensechskantschrauben (18) aus dem Satz.
  - **Für ALLE ANDEREN Modelle:** zwei 1/4-20 x 44,4 mm (1.75 in) lange Halbrundkopf-Innensechskantschrauben (18) aus dem Satz.
3. Den Lenkerbedienungs-element-Kabelbaum (5) wie dargestellt durch die Mitte der Lenkerbedienungs-elementhalterung (3) verlegen.
4. Die Distanzscheiben in die Aussparungen für die Schellenbefestigung einsetzen und die Lenkerbedienungs-elementhalterung auf die Distanzscheiben setzen. Schelle, Distanzscheiben und Halterung mit zwei Schrauben in den Hauptbremszylinder einbauen. Die Schrauben auf folgende Drehmomente anziehen:
  - **Für Sportster-Modelle ab 2004:** 12,2–14,9 N·m (108–132 in-lbs).
  - **Für ALLE ANDEREN Modelle:** Auf ein Drehmoment von 6,8–9,1 N·m (60–80 in-lbs).
5. Das Lenkerbedienungs-element (5, Teil der Kabelbaumbaugruppe) mit den Nr. 10–24 Schrauben (6) an der Halterung befestigen und sicher anziehen.
6. Die Verkabelung mit den Kabelbindern aus dem Elektrik-Befestigungsteilebeutel an der vorhandenen Lenkerbedienungs-element-Verkabelung sichern.

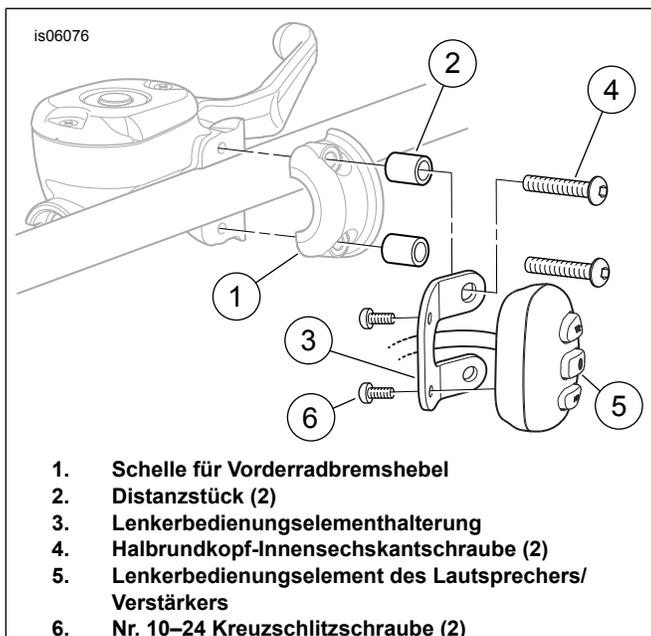


Abbildung 2. Einbau des Lenkerbedienungs-elements und der Halterung

## Lautsprechereinbau

### HINWEIS

Zur Probe einpassen, um die gewünschte Lage der Lautsprecher auf dem Lenker zu ermitteln.

Beide Lautsprecherkonsolen sind über einen Steckverbinder miteinander verkabelt. Diesen zur Probeeinpassung oder zum Einbau nicht trennen.

- Die Lautsprecherschellen müssen so platziert werden, dass die Lautsprecher über dem Lenker sitzen. Die Lautsprecher müssen symmetrisch links und rechts von der Lenkerschelle und so nahe wie möglich an der Motorradmitte platziert werden.
- Die oberen Schellen können so platziert werden, dass die Lautsprecherbefestigungen vor oder hinter dem Lenker platziert sind.
- Wenn das Fahrzeug normalerweise mit einer Windschutzscheibe ausgestattet ist, die Schellen am mittleren geraden Abschnitt des Lenkers anbringen, damit die Lautsprechergehäuse der Windschutzscheibe nicht im Weg sind.
- Die Bar & Shield-Ziermarken auf den Lautsprechervorderseiten können nach dem Einbau in die gewünschte Ausrichtung gedreht werden, indem sie mit zwei Fingern angeedrückt und verdreht werden.
- Sicherstellen, dass die Lautsprecher- und Schellenposition die Lenkfunktion oder Sicht auf die Instrumente nicht beeinträchtigt.

1. Siehe Abbildung 3. Folgende Teile aus dem Satz bereitlegen:

- Lautsprecherkonsolenbaugruppe (1)
- Zwei obere Lenkerschellen (2)
- Zwei untere Lenkerschellen (3)
- Vier Distanzstücke (4)
- Vier 1/4-20 x 19 mm (0.75 in) lange TORX-Schrauben (5)
- Zwei 3/8-16 x 19 mm (0.75 in) lange Sechskantschrauben (6)

Bei der Befestigung an Lenkern mit 31,8-mm-Durchmesser (1 1/4 in) können die Distanzstücke entsorgt werden.

### HINWEIS

Bei Fahrzeugen mit Lenkern mit 25,4-mm-Durchmesser (1,0 in) die Distanzstücke in die Schellen einsetzen. Sicherstellen, dass die Distanzstücke in den Aussparungen (7) in den Schellen sitzen.

2. Beide Lautsprecher-Schellenpaare mit zwei TORX-Schrauben (5) am Lenker befestigen und auf ein Drehmoment von 6,8 N·m (60 in-lbs) anziehen.
3. Eine Lautsprecherkonsole mit dem Lautsprechergitter in Richtung Fahrer ausgerichtet so direkt wie möglich auf die beiden oberen Schellen aufsetzen. Die Lautsprecherkonsolen mit einer Sechskantschraube (6) an der oberen Schelle befestigen. Die Schraube auf ein Drehmoment von 16,3–19 N·m (12–14 ft-lbs) anziehen.

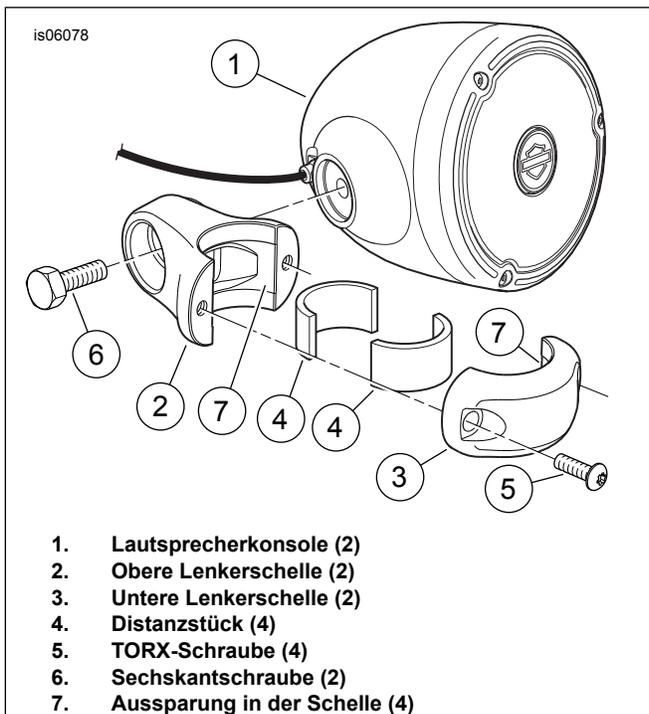


Abbildung 3. Einbau des lenkermontierten Lautsprechers

## Kabelbaumanschluss

### Allgemeines

Das Spleißen der Zuleitungskabel ist beim Einbau des Lautsprecher- und Verstärkersatzes am Motorrad erforderlich. Anweisungen für ein bestimmtes Modell sind in den nachfolgenden Abschnitten zu finden. Kabelspleißverfahren sind im Anhang des Werkstatthandbuchs zu finden.

#### ⚠ WARNUNG

Bei Verwendung des UltraTorch UT-100 oder eines anderen Heizstrahlers müssen die Herstelleranweisungen befolgt werden. Bei Nichtbefolgung der Herstelleranweisungen kann es zu einem Brand und damit zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen. (00335a)

- Wärme von allen Teilen der Kraftstoffanlage fernhalten. Durch Einwirkung extremer Wärme kann sich Kraftstoff entzünden oder explodieren und lebensgefährliche oder tödliche Verletzungen verursachen.
- Direkte Wärmeeinwirkung auf Komponenten der elektrischen Anlage vermeiden, außer bei Steckverbindern, an denen die Schrumpfarbeiten durchgeführt werden.
- Die Hände immer von der Werkzeugspitze und vom Schrumpfaufsatz fernhalten.

Für Softtail-Modelle ab 2011: Weiter mit dem nächsten Abschnitt.

Für ALLE ANDEREN Modelle: Weiter mit DEM ENTSPRECHENDEN Abschnitt.

### Für Softtail-Modelle ab 2011

#### HINWEIS

Der separate Kauf des Elektrikanschlusssatzes (H-D Teile-Nr. 72673-11) ist erforderlich.

1. Den Elektrikanschlusssatz gemäß den Anweisungen im dementsprechenden Satz einbauen.
  - a. Den Steckverbinder [91A] des Digital Technician unter dem Sitz aufsuchen. Den Kabelbaum für den Elektrikanschluss zum Steckverbinder des Digital Technician führen, aber jetzt noch NICHT anschließen.
  - b. Die Kabel des Lautsprechers und Verstärkers zum Elektrikanschluss-Kabelbaum verlegen. Die Lautsprecher- und Verstärkerkabel ablängen, sodass die versiegelten Stoßverbinder am Kabelbaum für den Elektrikanschluss leicht zu erreichen sind.
  - c. Das orange/weiße Lautsprecher- und Verstärkerkabel mit den rot/gelben Kabeln im Elektrikanschluss-Kabelbaum verspleißen.
  - d. Das schwarze Lautsprecher- und Verstärkerkabel mit den schwarzen Kabeln im Elektrikanschluss-Kabelbaum verspleißen.
  - e. Das rote Lautsprecher- und Verstärkerkabel mit den rot/blauen Kabeln im Elektrikanschluss-Kabelbaum verspleißen.
  - f. Den Steckverbinder mit einer Heißluftpistole oder einem sonstigen, geeigneten Wärmestrahlungsgerät auf die Kabel aufschumpfen.
  - g. Die Gummimanschette aus dem grauen Pinsteckverbinder [91A] des Digital Technician ziehen.
  - h. Das Buchsengehäuse des Kabelbaums für den Elektrikanschluss an Steckverbinder [91A] anschließen.
  - i. Die Gummimanschette in den offenen Pinsteckverbinder des Kabelbaums für den Elektrikanschluss einsetzen.
  - j. Weiter mit **KABELVERLEGUNG**.

### Für ALLE ANDEREN Modelle

1. Siehe Abbildung 5. Den Elektrik-Befestigungsteilebeutel (22) aus dem Satz bereit legen. Den Inline-Sicherungshalter (23) und einen blauen versiegelten Stoßverbinder (28) aus dem Befestigungsteilebeutel nehmen.
2. Das orange/weiße Kabel im Hauptkabelbaum in der Nähe des Heckleuchtensteckverbinders [7A] durchschneiden. Die zwei geschnittenen orange/weißen Kabel mit dem freien Ende des orange/weißen Kabels im Verstärker/Lenkerbedienelement-Kabelbaum gemäß den Anweisungen im Anhang des Werkstatthandbuchs verspleißen. Den versiegelten Stoßverbinder mit einer Heißluftpistole oder einem sonstigen, geeigneten Heizstrahler auf alle drei Kabel aufschumpfen.
3. Den versiegelten Stoßverbinder mit einer Heißluftpistole oder einem sonstigen, geeigneten Heizstrahler auf die Kabel aufschumpfen.
4. Das freie Ende des roten Kabels in der Kabelbaumbaugruppe bereit legen. Zwei blaue, versiegelte Stoßverbinder (28) und das 12-V-Adapterkabel (25) aus dem Befestigungsteilebeutel bereit legen. Den Inline-Sicherungshalter, gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch, mit dem roten Kabel verspleißen. Das Adapterkabel an dem gegenüberliegenden Ende des Inline-Sicherungshalters verspleißen.

5. Siehe Abbildung 4. Den Steckverbinder B+ (Batteriepluspol) (1) am Hauptkabelbaum unter dem Sitz suchen (ein rotes Kabel mit einem nicht benutzten grauen Steckverbinder). Die Abdeckung (2) des Steckverbinders B+ entfernen. Den **roten** Stromkabel-Steckverbinder der Kabelbaumbaugruppe mit dem Steckverbinder B+ zusammenfügen.

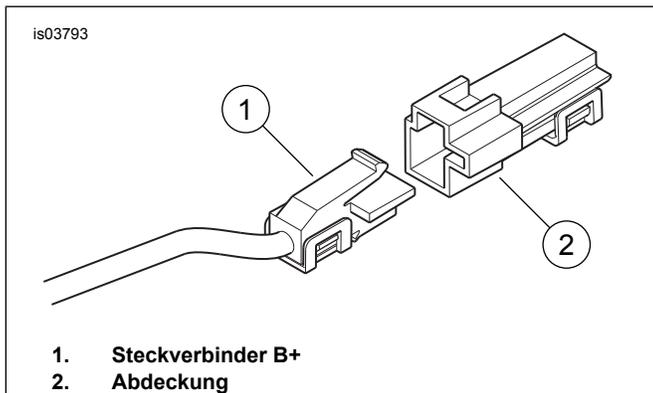


Abbildung 4. Steckverbinder B+

6. Eine Kabelöse aus dem Elektrik-Befestigungsteilebeutel nehmen.
  - **Dyna-Modelle:** einen Kontakt mit einem Innendurchmesser von 7,9 mm (27) verwenden.
  - **Alle Modelle AUSSER Dyna:** einen Kontakt mit einem Innendurchmesser von 6,4 mm (26) verwenden.
7. Das freie Ende des **schwarzen** Kabels in der Kabelbaumbaugruppe bereit legen. Das schwarze Kabel so durchschneiden, dass die Fahrzeugmasse leicht erreicht wird. Die Kabelöse, gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch, am schwarzen Kabel anquetschen.
8. Die schwarze Kabelöse am Fahrzeugmassebolzen befestigen.

## Kabelverlegung

1. Die Verstärkerkabelung mit den Kabelbindern (29) aus dem Elektrik-Befestigungsteilebeutel am Rahmenrohr sichern. **Für FLHR-Modelle:** Die Verstärkerkabelung mit der vorhandenen P-förmigen Schelle an der linken Seite des Rahmens in der Nähe des Lenkkopfs sichern.

### ⚠ WARNUNG

**Sicherstellen, dass der Lenker frei und ungehindert bewegt werden kann. Jede Behinderung des Lenkers kann bewirken, dass der Fahrer die Kontrolle über das Motorrad verliert, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00371a)**

- Sicherstellen, dass die Kabel den Lenkeinschlag nicht beeinträchtigen.
- Die Kabel entlang des Rahmenrückens unter dem Tank verlegen und mit Kabelbindern an den vorhandenen Kabelbündeln befestigen, besonders an Stellen mit Richtungsänderungen.

10. Kabelüberlänge unter dem Kraftstofftank, im Scheinwerfertopf oder unter der Lenkerschelle aufrollen, so dass sie die Lenkerfunktionsweise nicht beeinträchtigt. Die 5-A-Sicherung (24) in den Inline-Sicherungshalter auf dem roten Kabel einsetzen.
11. Den Kabelbaum entlang des Rahmenrückens, unter dem Kraftstofftank und Sitz so verlegen, dass der vierpolige Steckverbinder in der Nähe des Lenkkopfs platziert ist. Der Steckverbinder kann in den Scheinwerfertopf (FLHR/C/S-Modelle) oder in die Lenkerschelle gesetzt werden.
12. Den vierpoligen Steckverbinder von den Lautsprecherkonsolen mit dem vierpoligen Steckverbinder auf der Kabelbaumbaugruppe zusammenfügen.
13. Siehe Abbildung 5. Der 3,5-mm-Steckverbinder vom Bedienungselement kann mit Kabelbindern am Lenker oder mit dem Clip mit Klebstoffrückseite (21) aus dem Satz an der oberen Gabelbrücke oder dem Scheinwerfertopf gesichert werden. Bei Verwendung des Clips:
  - a. Um eine gute Haftwirkung des Clips am Fahrzeug zu gewährleisten, sollte die Umgebungstemperatur **mindestens** 16 °C (60 °F) betragen.
  - b. Den Clip vor dem Einbau probeweise an der oberen Gabelbrücke oder am Scheinwerfertopf einpassen. Die Schutzfolie erst dann abziehen, wenn der Clip befestigt werden soll.
14. Den Anbringungsbereich des Clips mit einer Mischung aus 50 bis 70 % Isopropylalkohol und 30 bis 50 % destilliertem Wasser reinigen. Gründlich trocknen lassen. Die Schutzfolie von der Klebstoffseite des Clips abziehen. Den Clip behutsam auf der oberen Gabelbrücke oder dem Scheinwerfertopf positionieren und fest andrücken. Den Clip einige Sekunden lang mit konstantem Druck anpressen.

### HINWEIS

*Nach Anbringen des Clips MINDESTENS 24 Stunden lang warten, bevor dieser intensivem Waschen, starkem Spritzwasser oder extremen Witterungsbedingungen ausgesetzt wird.*

*Der Klebstoff ist bei normaler Raumtemperatur nach etwa 72 Stunden auf maximale Festigkeit ausgehärtet.*

15. Den 3,5-mm-Steckverbinder vom Handbedienungselement am Clip sichern.

## Erneute Inbetriebnahme

1. **Nur für FLHR/C/S-Modelle (Road King):** Die linke und rechte Scheinwerfertopfhälfte den Anweisungen im Werkstatthandbuch gemäß zusammenbauen. Die Lenkerabdeckung auf dem Fahrzeug zusammenbauen. **Nur für Softail-Modelle ab 2011:** Den geteilten Kabelkanal (30) über der Bremsleitung an der Stelle am nächsten zum Verstärker einbauen.
2. **ALLE Modelle:** Den Kraftstofftank gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch in das Fahrzeug einbauen.

3. Die Windschutzscheibe (sofern vorhanden) gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch oder des Anbauteilesatzes in das Fahrzeug einbauen. Sicherstellen, dass die Windschutzscheibe beim Einbau vor Kratzern geschützt wird.

#### ⚠ WARNUNG

**Sicherstellen, dass der Lenker frei und ungehindert bewegt werden kann. Jede Behinderung des Lenkers kann bewirken, dass der Fahrer die Kontrolle über das Motorrad verliert, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen kann. (00371a)**

4. Nachprüfen, ob die Lautsprecherkonsolen die Lenkfunktion, Betätigung der Bedienelemente oder Sicht auf die Instrumente nicht beeinträchtigen.

#### HINWEIS

*Überprüfen, dass der Zündschalter AUSGESCHALTET ist, bevor die Hauptsicherung eingesetzt oder das Batteriekabel angeschlossen wird.*

5. **Modelle mit Hauptsicherung:** Die Anweisungen zum Einbau der Hauptsicherung im Werkstatthandbuch ausführen. **Modelle mit Hauptüberlastschalter:** Im Werkstatthandbuch nachschlagen und die Anweisungen zum Ankleben des Batterieminuskabels befolgen. Eine dünne Schicht Harley-Davidson Elektrokontakt-Schmiermittel, (H-D-Teile-Nr. 99861-02), Vaseline oder ein anderes Korrosionsschutzmittel auf den Batterieminuspol auftragen.

#### ⚠ WARNUNG

**Den Sitz nach dem Einbau nach oben ziehen, um sicherzustellen, dass er in der korrekten Position eingerastet ist. Ein loser Sitz kann sich während der Fahrt verschieben, zum Verlust der Kontrolle über das Fahrzeug und zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen. (00070b)**

6. **ALLE Modelle:** Im Werkstatthandbuch nachschlagen und die Anweisungen zum Einbau des Sitzes befolgen.

7. Den Zündschalter auf IGNITION (Zündung) stellen, den Motor jedoch nicht anlassen.

8. Das Audioeingangskabel (20) aus dem Satz an die 3,5-mm-Stereosteckbuchse des Bedienungselements anschließen.

9. Das freie Ende des Audioeingangskabels an die Kopfhörersteckbuchse (oder Ausgangsleitung) des Audiogeräts (MP3 Player oder ähnliches Gerät, einzeln erhältlich) anschließen.

- a. Das Gerät einschalten. Die Gerätelautstärke auf 75 bis 80 Prozent des Maximalwertes einstellen.

- b. Den Verstärker mit dem Druckknopfschalter des Handbedienungselements einschalten. Der Schalter leuchtet auf, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.

- c. Die Lautstärke mit dem Lenkerbedienelement einstellen. VOL+ erhöht die Lautstärke. VOL- verringert die Lautstärke.

- d. Verstärker und Lautsprecher sind funktionsfähig, wenn der Zündschalter sich in der Stellung „ACC“ (Nebenverbraucher) oder „IGNITION“ (Zündung) befindet.

#### HINWEIS

*KEINEN MP3 Player oder ein ähnliches Gerät mit einem Festplattenspeicher am Fahrzeug befestigen.*

# ERSATZTEILE

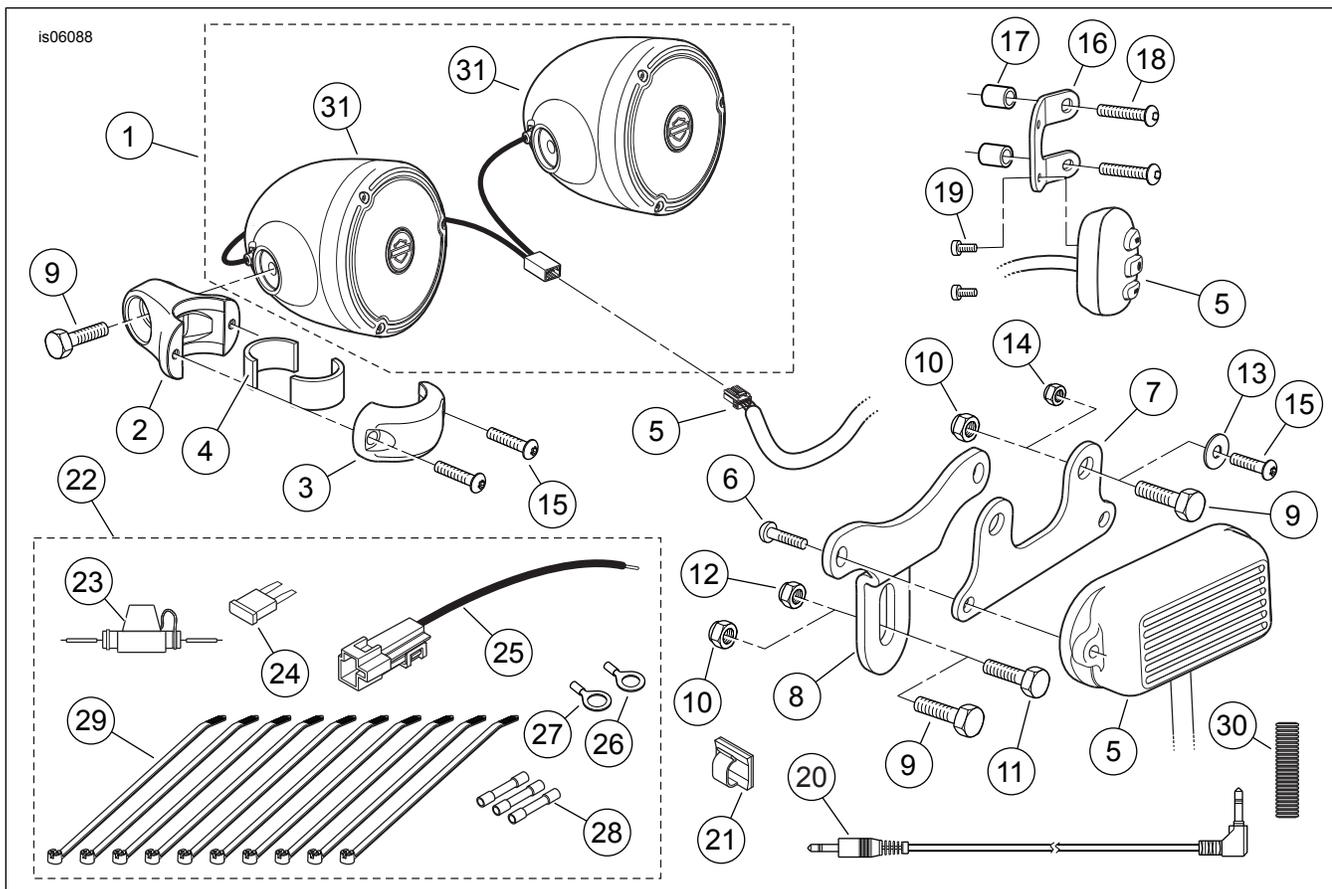


Abbildung 5. Ersatzteile, lenkermontierte Lautsprecher- und Verstärkersätze

# ERSATZTEILE

Tabelle 1. Ersatzteile

Satz	Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer
Satz 76262-08	1	Lautsprecherkonsolen-Baugruppe (Chrom) (enthält zwei Teile 30)	76223-08
Lenkermontierter Lautsprecher-/Verstärker-Satz (verchromt)	2	Lautsprecherschelle, Lenker (obere, Chrom) (2)	Nicht einzeln erhältlich
	3	Lautsprecherschelle, Lenker (untere, Chrom) (2)	Nicht einzeln erhältlich
Satz 76320-08	1	Lautsprecherkonsolen-Baugruppe (schwarz) (enthält zwei Teile 30)	76225-08
Lenkermontierter Lautsprecher-/Verstärker-Satz (schwarz)	2	Lautsprecherschelle, Lenker (obere, schwarz) (2)	Nicht einzeln erhältlich
	3	Lautsprecherschelle, Lenker (untere, schwarz) (2)	Nicht einzeln erhältlich

Tabelle 1. Ersatzteile

Satz	Angabe	Beschreibung (Menge)	Teilenummer	
In ALLEN Sätzen enthaltene Teile	4	Distanzstück, Lenkerlautsprechergehäuse (4)	Nicht einzeln erhältlich	
	5	Verstärker-/Bedienungselement-/Kabelbaum-Baugruppe	Nicht einzeln erhältlich	
	6	Halbrundkopfschraube, TORX, 1/4-20 x 16 mm (0.62 in) lang (4)	925	
	7	Halterung, Verstärkerbefestigung (Sportster- und Touring-Modelle)	Nicht einzeln erhältlich	
	8	Halterung, Verstärkerbefestigung (Dyna- und Softail-Modelle)	Nicht einzeln erhältlich	
	9	Sechskantschraube, 3/8-16 x 19 mm (0.75 in) lang (4)	4713W	
	10	Sechskantsicherungsmutter, 3/8-16 Nylock (2)	7778	
	11	Sechskantschraube, 5/16-18 x 19 mm (0.75 in) lang	3987	
	12	Sechskantsicherungsmutter, 5/16-18 Nylock	7739	
	13	Schutzblechunterlegscheibe, M6 (2)	6914M	
	14	Sechskantsicherungsmutter, 1/4-20 Nylock (2)	7686	
	15	Halbrundkopfschraube, TORX, 1/4-20 x 19 mm (0.75 in) lang (6)	923	
	16	Halterung, Lenkerbedienungselement	Nicht einzeln erhältlich	
	17	Distanzstück, Bedienungselementbefestigung (2)	Nicht einzeln erhältlich	
	18	Halbrundkopfschraube, Innensechskant, M6 x 45 mm lang (2) (für Sportster-Modelle) 1/4-20 x 44,4 mm (1.75 in) lang (2) (für ALLE ANDEREN Modelle)	Nicht einzeln erhältlich 3129	
	19	Kreuzschlitz-Halbrundkopfschraube, Nr. 10-24 x 13 mm (0.5 in) lang (2)	Nicht einzeln erhältlich	
	20	Audioeingangskabel	92383-09	
	21	Clip, Klebestreifen auf der Rückseite	10325	
	22	Befestigungsteile der Elektronik (enthält Teil 23 bis 29)	76173-08	
	23	• Inline-Sicherungshalter	70306-02	
	24	• Flachsicherung, 5 A (hellbraun)	72331-95	
	25	• Adapterkabel, 12 V positiv	76204-03	
	26	• Kabelöse, Nr. 18–22 AWG [6,4 mm (1/4 in)] Bolzen	9858	
	27	• Kabelöse, Nr. 18–22 AWG [7,9 mm (5/16 in)] Bolzen	9859	
	28	• Versiegelter Stoßverbinder, Nr. 14–16 AWG (blau) (3)	70586-93	
	29	• Kabelbinder (10)	10006	
	30	Kabelkanal, geteilter Zweig, gerippt 6 x 127 mm ( x in) lang	62519-03	
	<b>Ersatzteile für Lautsprecherkonsolen-Baugruppe:</b>			
		31	Lautsprecherkonsole (verchromt) (2) Lautsprecherkonsole (schwarz) (2)	76223-08 76225-08